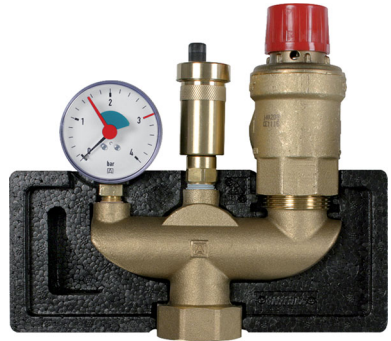


Instrukcja eksploatacji



Grupa bezpieczeństwa kotła

KSG Magnum

Typ: KSG Magnum G1¹/₄

Typ: KSG Magnum G1¹/₂

Copyright 2019 AFRISO-EURO-INDEX GmbH. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Lindenstraße 20

74363 Güglingen

Telefon +49 7135-102-0

Service +49 7135-102-211

Telefax +49 7135-102-147

info@afriso.com

www.afriso.com

1 Objasnienia do niniejszej instrukcji eksploatacji

Niniejsza instrukcja eksploatacji zawiera opis grupy bezpieczeństwa kotła „KSG Magnum” (poniżej zwanej także „produktem”). Niniejsza instrukcja eksploatacji jest częścią produktu.

- Produkt wolno użytkować dopiero po całkowitym przeczytaniu i pełnym zrozumieniu instrukcji eksploatacji.
- Należy upewnić się, że instrukcja eksploatacji jest dostępna w każdej chwili podczas prac wykonywanych przy produkcie oraz z jego pomocą.
- Należy przekazać instrukcję eksploatacji oraz wszystkie dokumenty należące do produktu wszystkim użytkownikom produktu.
- W razie wystąpienia opinii, że instrukcja eksploatacji zawiera błędy, sprzeczności lub niejasności, należy skontaktować się z producentem przed oddaniem produktu do użytkowania.

Niniejsza instrukcja eksploatacji jest chroniona prawem autorskim, wobec czego wolno ją stosować wyłącznie w ramach obowiązującego prawa. Zmiany zastrzeżone.

Producent nie przejmuje żadnej odpowiedzialności lub gwarancji za uszkodzenia lub ich konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji eksploatacji oraz przepisów, warunków i norm obowiązujących w miejscu użytkowania produktu.

2 Informacje na temat bezpieczeństwa

2.1 Wskazówki ostrzegawcze i klasy zagrożenia

Niniejsza instrukcja eksploatacji zawiera wskazówki ostrzegawcze zwracające uwagę na potencjalne zagrożenia oraz ryzyka. Poza zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji eksploatacji trzeba przestrzegać wszystkich warunków, norm oraz przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu użytkowania produktu. Przed zastosowaniem produktu należy upewnić się, że wszystkie warunki, normy oraz przepisy bezpieczeństwa są użytkownikowi znane i przestrzegane.

Wskazówki ostrzegawcze są oznakowane w niniejszej instrukcji eksploatacji za pomocą symboli ostrzegawczych oraz haseł ostrzegawczych. Wskazówki ostrzegawcze są podzielone na różne klasy zagrożenia w zależności od stopnia ciężkości sytuacji zagrożenia.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE zwraca uwagę na ewentualnie niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania może spowodować ciężki lub śmiertelny wypadek wypadek lub powstanie szkód materialnych.

WSKAZÓWKA

WSKAZÓWKA zwraca uwagę na ewentualnie niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania może spowodować powstanie szkód materialnych.

W niniejszej instrukcji eksploatacji stosowane są dodatkowo następujące symbole:



To jest ogólny symbol ostrzegawczy. Wskazuje on na występowanie niebezpieczeństwa obrażeń oraz szkód materialnych. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek opisanych w powiązaniu z tym symbolem ostrzegawczym w celu uniknięcia wypadków ze skutkiem śmiertelnym, obrażeń oraz szkód materialnych.

2.2 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do stosowania w zamkniętych instalacjach grzewczych (według normy EN 12828) o mocy cieplnej do 200 kW (G1¼) lub 350 kW (G1½).

Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do następujących mediów:

- wody,
- mieszanin wody i glikolu z domieszką maksymalnie 50 % glikolu.

Inny rodzaj zastosowania nie jest zgodny z przeznaczeniem i powoduje powstawanie zagrożeń.

Przed zastosowaniem produktu należy upewnić się, że produkt nadaje się do przewidzianego przez użytkownika rodzaju zastosowania. W tym celu trzeba uwzględnić co najmniej następujące wymogi:

- wszystkie warunki, normy oraz przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w miejscu użytkowania produktu,
- wszystkie warunki i dane przewidziane w specyfikacji produktu,
- warunki przewidziane dla planowanego przez użytkownika zastosowania.

Ponadto należy przeprowadzić według uznanej procedury ocenę ryzyka w odniesieniu do konkretnego zastosowania przewidzianego przez użytkownika oraz podjąć wszelkie odpowiednie działania na rzecz bezpieczeństwa zgodnie z wynikiem procedury oceny ryzyka. Należy też przy tym uwzględnić możliwe konsekwencje wynikające z zabudowy lub integracji produktu w systemie lub instalacji.

Podczas użytkowania produktu wszystkie prace należy przeprowadzać wyłącznie w warunkach wyszczególnionych w instrukcji eksploatacji oraz na tabliczce znamionowej, w ramach danych technicznych zawartych w specyfikacji oraz w zgodzie ze wszystkimi warunkami, normami i przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu użytkowania produktu.

2.3 Przewidywalne błędne stosowanie

Produktu nie wolno stosować w szczególności w następujących przypadkach i do następujących celów:

- z odciętym otworem wyrzutowym,
- z mediami lepкими, żrącymi lub zapalnymi,
- z mediami zakłócającymi prawidłowe działanie produktu,
- w przypadku przekroczenia górnej lub dolnej wartości granicznej dopuszczalnych temperatur i ciśnień.

2.4 Kwalifikacje personelu

Czynności wykonywane przy produkcji oraz z jego pomocą mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy, którzy zapoznali się z niniejszą instrukcją eksploatacji oraz ze wszystkimi dokumentami należącymi do produktu i zrozumieli ich treść.

Ze względu na swoje wykształcenie zawodowe, wiedzę i doświadczenia pracownicy wykwalifikowani muszą być w stanie przewidzieć i rozpoznać możliwe zagrożenia, które mogą powstawać z tytułu użytkowania produktu.

Pracownikom wykwalifikowanym muszą być znane wszystkie obowiązujące warunki, normy i przepisy bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas czynności wykonywanych przy produkcji oraz z jego pomocą.

2.5 Osobiste wyposażenie ochronne

Należy zawsze stosować wymagane osobiste wyposażenie ochronne. Podczas czynności wykonywanych przy produkcji oraz z jego pomocą należy także uwzględnić, że w miejscu użytkowania mogą występować zagrożenia, których źródłem nie jest bezpośrednio sam produkt.

2.6 Modyfikacje produktu

Przy produkcji oraz z jego pomocą należy wykonywać wyłącznie takie czynności, które są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji. Nie wolno wprowadzać zmian, które nie są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji.

3 Transport i składowanie

Niewłaściwy transport i składowanie mogą spowodować uszkodzenie produktu.

WSKAZÓWKA

NIEWŁAŚCIWA OBSŁUGA

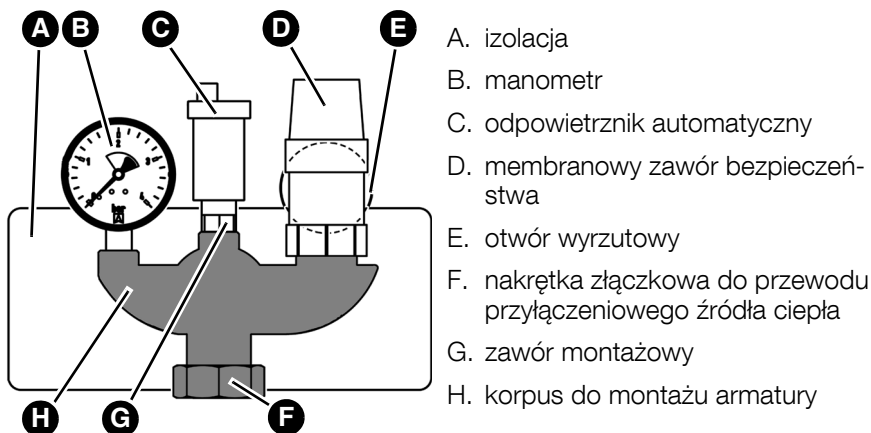
- Należy upewnić się, że podczas transportu i składowania produktu dotrzymywane są warunki otoczenia wyszczególnione w specyfikacji.
- Do celów transportowych należy wykorzystywać oryginalne opakowanie.
- Produkt należy przechowywać wyłącznie w suchym i czystym otoczeniu.
- Należy upewnić się, że podczas transportu i składowania produkt jest chroniony przed uderzeniami.

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

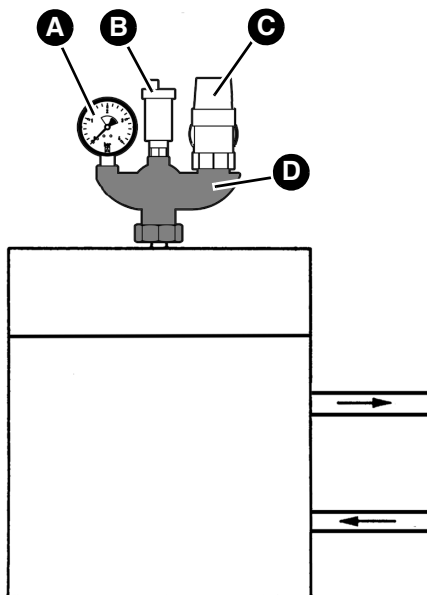
4 Opis produktu

Produkt składa się z membranowego zaworu bezpieczeństwa, manometru oraz odpowietrznika automatycznego. Te elementy układu są zainstalowane na korpusie do montażu armatury. Korpus do montażu armatury jest umieszczony w izolacji.

4.1 Przegląd



4.2 Przykład(y) zastosowania



- A. manometr
- B. odpowietrznik automatyczny
- C. membranowy zawór bezpieczeństwa
- D. korpus do montażu armatury

4.3 Działanie

Po przekroczeniu maksymalnie dopuszczalnego ciśnienia w instalacji grzewczej następuje wyrzut cieczy z membranowego zaworu bezpieczeństwa. Manometr wskazuje ciśnienie systemowe instalacji grzewczej. Odpowietrznik automatycznie odpowietrza instalację grzewczą.

4.4 Dopuszczenia, certyfikaty, deklaracje

Patrz instrukcja membranowego zaworu bezpieczeństwa.

4.5 Dane techniczne

Parametr	G1¼	G1½
Dane ogólne		
wymiary z izolacją (szerokość x wysokość x głębokość)	230 x 185 x 105 mm	230 x 190 x 105 mm
waga	1,6 kg	1,8 kg
ciśnienie w instalacji	3 bar	
ciśnienie próbne	2,5 bar	
Dopuszczalny zakres temperatur		
czynniki	maksymalnie 120 °	
Korpus do montażu armatury		
materiał	mosiądz	
przylącze dolne z nakrętką złączkową nasadową	G1¼ i	G1½ i
Membranowy zawór bezpieczeństwa		
ciśnienie nominalne	3 bar	
wlot x wylot	G1 i x G1¼ i	G1¼ i x G1½ i
moc cieplna	200 kW	350 kW
Manometr		
przylącze	G¼ - policzterofluoroetylen (PTFE)	
zakres wskazań	0-4 bar, sugerowany zakres ciśnienia 1,5-3 bar w zielonej strefie	
Odpowietrznik automatyczny		
przylącze	G¾ a	
ciśnienie nominalne	12 bar	
Izolacja		
materiał	polipropylen spieniony (EPP)	

5 Montaż

Produkt podłączany jest w charakterze grupy bezpieczeństwa na zasilaniu źródła ciepła (odrębne przyłącze bezpieczeństwa).

5.1 Przygotowanie montażu

- ⇒ Należy upewnić się, że możliwy jest wypływ cieczy z przewodu wyrzutowego zaworu bezpieczeństwa.
- ⇒ Należy upewnić się, że produkt jest zamontowany bez możliwości odcięcia.
- ⇒ Należy upewnić się, że produkt jest zainstalowany w taki sposób, aby w stanie zamontowanym żadne siły zewnętrzne nie oddziaływały na armaturę.
- ⇒ Należy upewnić się, że podczas wykonywania przy instalacji prac spawalniczych lub lutowniczych produkt nie jest poddawany działaniu zbyt wysokiej temperatury.
 - Produkt zamontować dopiero po zakończeniu tych prac.
- ⇒ Należy upewnić się, że ciśnienie nominalne produktu odpowiada planowanym parametrom instalacji.
- ⇒ Należy upewnić się, że płyn wykorzystywany w instalacji jest zgodny z zakresem zastosowania produktu.
- ⇒ Należy upewnić się, że przed montażem przewód produktu został dokładnie przepłukany.
 - Zanieczyszczenia takie jak odpryski spawalnicze, konopie lub wiórki metalowe prowadzą do nieszczelności w zaworze bezpieczeństwa.

5.2 Montaż produktu



OSTRZEŻENIE

GORĄCA CIECZ

Woda w instalacjach znajduje się pod wysokim ciśnieniem i może osiągać temperatury nawet powyżej 100 °C.

- Przed zamontowaniem produktu należy upewnić się, że woda została schłodzona.

Nieprzestrzeganie niniejszego zalecenia może spowodować śmierć, ciężkie obrażenia ciała lub szkody materialne.

- ⇒ Należy upewnić się, że produkt zamontowany jest w najwyższym punkcie źródła ciepła lub w jego bezpośrednim pobliżu na przewodzie zasilającym.
- Pomiedzy produktem i źródłem ciepła wolno zainstalować przewód łączący o maksymalnej długości 1 m i przekroju zgodnym z przekrojem na wejściu.

Membranowy zawór bezpieczeństwa wraz z uszczelnieniem z policzterofluoroetyleny (PTFE) jest zamontowany na korpusie do montażu armatury i daje się obrócić o maksymalnie 180° bez rozszczelnienia przyłącza.

Podczas montażu produktu należy przestrzegać instrukcji membranowego zaworu bezpieczeństwa.

1. Zdjąć izolację.
2. Produkt należy zamontować w taki sposób, aby armatury były ustawione pionowo.
 - Do uszczelniania produktu na źródle ciepła stosować dołączoną uszczelkę płaską.
3. Dociągnąć nakrętkę złączkową nasadową.
 - Moment dociągający wynosi 80 Nm.
4. Założyć kompletną izolację.

6 Konserwacja

6.1 Okresy międzykonserwacyjne

Patrz instrukcja membranowego zaworu bezpieczeństwa.

Termin	Czynność
1 x na pół roku	Przeprowadzić kontrolę wzrokową odpowietrznika automatycznego. Skontrolować szczelność odpowietrznika automatycznego. Odpowietrznik automatyczny trzeba wymienić w przypadku nieszczelności.

7 Usuwanie usterek

Usterki, których nie da się zlikwidować przy pomocy czynności opisanych w niniejszym rozdziale, może usuwać wyłącznie producent lub wykwalifikowani pracownicy.



OSTRZEŻENIE

GORĄCA CIECZ

Woda w instalacjach grzewczych znajduje się pod wysokim ciśnieniem i może osiągać temperatury nawet powyżej 100 °C.

- Należy upewnić się, że podczas zakłócenia w pracy produktu podjęto wszelkie niezbędne działania, aby gorąca ciecz nie stwarzała zagrożenia dla osób.

Nieprzestrzeganie niniejszego zalecenia może spowodować śmierć, ciężkie obrażenia ciała lub szkody materialne.

Problem	Możliwa przyczyna	Usunięcie usterki
wskaźnik manometru poniżej zielonego zakresu	zbyt niskie ciśnienie w instalacji	napęlniać instalację cieczą, aż wskaźnik manometru znajdzie się ponownie w zielonym zakresie
niedługo po napęlnieniu instalacji wskaźnik manometru znajduje się ponownie poniżej zielonego zakresu	nieszczelność instalacji	skontrolować szczelność instalacji
pozostałe zakłócenia	-	proszę skontaktować się z infolinią serwisową AFRISO

8 Wyłączenie z eksploatacji i utylizacja

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi warunkami, normami oraz przepisami bezpieczeństwa.

- Wykonać demontaż produktu (patrz rozdział "Montaż" w odwrotnej kolejności).
- Produkt poddać utylizacji.

9 Zwrot

Przed zwrotną wysyłką produktu wymagany jest kontakt z producentem.

10 Gwarancja

Informacje dotyczące gwarancji są dostępne w naszych Ogólnych Warunkach Handlowych w internecie pod adresem www.afriso.com lub w umowie kupna.

11 Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

WSKAZÓWKA

NIEWŁĄŚCIWE CZĘŚCI

- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe producenta.

Nieprzestrzeganie niniejszego zalecenia może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

Produkt

Nazwa artykułu	Numer artykułu	Ilustracja
grupa bezpieczeństwa kotła „KSG Magnum G1 ¹ / ₄ “	77627	
grupa bezpieczeństwa kotła „KSG Magnum G1 ¹ / ₂ “	77628	

Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

Nazwa artykułu	Numer artykułu	Ilustracja
manometer HZ 63 rad	63911	
odpowietrznik automatyczny G ³ / ₈	77710	
membranowy zawór bezpieczeństwa G1 x G1 ¹ / ₄ 3 bar, Hz	42378	
membranowy zawór bezpieczeństwa G1 ¹ / ₄ x G1 ¹ / ₂ 3 bar, Hz	42379	